

漢大報 The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

15

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
Second class mail registration number 0009

(號二二第卷七十一第紙新聞) Thursday April 15 1976 (Vol. 37 No. 220 Page 1)

巴解請蘇聯阻敘軍侵駐黎巴嫩 蘇賀中國總理 聲明願修舊好

(莫華科美聯社電)蘇聯塔斯社昨天報導：總理柯錫金已發電賀華國銷真除

中國總理。電文表明：他們正準備兩國關係正常化。

電文謂：「蘇維埃社會主義共和國政府，正準備與中華人民共和國在和平共存的原則下恢復正常關係，使中蘇友誼重回陸邦親鄰的道路上。」

（貝魯特美聯社電）巴勒斯坦防擊隊領袖阿拉法希望和敘利亞重修舊好，並請求蘇聯出面調停，要求敘軍從黎巴嫩撤退。

外交界消息來源稱：蘇聯大使蘇地道夫曾與阿拉法和黎巴嫩左翼領袖祖巴

特會談，答應與大馬士革方面進行商討。

據稱上星期有六千名敘利亞軍隊已進入黎巴嫩境內。以色列總理拉賓對敘利亞提出警告。如其軍隊越境，以軍便採取行動。並聲明以色列對敘軍入侵黎巴嫩不能容忍。

女皇呼籲英美同盟
(英國倫敦美聯社電)英女皇昨天親自任海事博物館主持一七七六年立國的美國兩百週年紀念大會展覽揭幕典禮。她強調英國與美英在歷史上息息相關，不可破的友誼。

（今天世界陷於變亂的洪爐）女皇說：「基於兩國人民之共同興趣及彼此相鄰，英美應比肩同盟。」

英女皇定本年夏訪美國。

親自任海事博物館主持一七七六年立國的美國兩百週年紀念大會展覽揭幕典禮。她強調英國與美英在歷史上息息相關，不可破的友誼。

（倫敦路透社電）英女皇昨天親自任海事博物館主持一七七六年立國的美國兩百週年紀念大會展覽揭幕典禮。她強調英國與美英在歷史上息息相關，不可破的友誼。

意大利決提早大選

古壁名歌星訪古巴

「受難節」本報放假

兩國分割西薩哈拉

喬森潘成高棉強人

基卿月杪訪問非洲

非警認馮京作馬涼

黎開門迎敘軍介入

阿机失事死卅七人

（布宜諾斯艾利斯美聯社電）官方消息來源稱：一架政府石油公司飛機，昨日在阿根廷南設得雷，機上三

人全部罹難。

機上三十七人，其中三人是駕駛

級基督教領袖表示歡迎敘利亞軍事介入

這件事件進行調查。

（貝魯特美聯社電）黎巴嫩兩名高

級教會反對敘利亞入侵，並呼籲阿

拉德努力起來阻止。

（華盛頓路透社電）白宮發言人昨

稱：西德總理舒米特定期七月十五至二

十日，應福特總統之邀請訪問美國。

（華盛頓路透社電）美國務卿基辛

格昨天對美國會黑人議員稱：於本月

月底計劃訪問非洲的行程中，將會晤非

洲解放運動的領袖，特別係與蘇德西亞政

治有關的黑人領袖。

基辛格將於四月廿三日訪問非洲八

國。

（美國原則上支持英國對羅德西亞的

政治主張，惟華府只支持和平移交，反

對流血戰鬥。

（美國原則上支持英國對羅德西亞的

政治主張，惟華府只支持和平移交，反

對流血戰鬥。

（曼谷美聯社電）金邊電局今天報

導：喬森潘出任高棉政府的最高國家元

首，埃及駐任副總理，與喬森潘同負高

棉統治權。

（曼谷美聯社電）金邊電局今天報

導：喬森潘出任高棉政府的最高國家元

首，埃及駐任副總理，與喬森潘同負高

棉統治權。

（華盛頓美聯社電）美國地質測量

局昨錄得在哥利根中北部發生輕微地震

，沒有傷亡報告。

（華盛頓美聯社電）七五年賭注共達一千

萬九十五萬八千六百零五元，有三日

一百零九元新辛將繼喬森潘任副

總理兼國防部長。

（布宜諾斯艾利斯美聯社電）埃及內閣仍兼外交部長，其妻則任社會行動部長。

（華盛頓美聯社電）美國地質測量

局昨錄得在哥利根中北部發生輕微地震

，沒有傷亡報告。

（華盛頓美聯社電）七五年賭注共達一千

萬九十五萬八千六百零五元，有三日

一百零九元新辛將繼喬森潘任副

總理兼國防部長。

（布宜諾斯艾利斯美聯社電）埃及內閣仍兼外交部長，其妻則任社會行動部長。

（華盛頓美聯社電）七五年賭注共達一千

萬九十五萬八千六百零五元，有三日

一百零九元新辛將繼喬森潘任副

總理兼國防部長。

東帝汶控印尼屠殺

（域多利訊）車詩音議會復古節放假十天。省長賓納希望省議員假期後

開會討論東帝汶事，東帝汶代表烏加維

士昨在安理會陳詞，指激烈的左翼印

尼軍，入侵東帝汶，並進行屠殺無舉

謝意。

內閣會議將聆聽市民及團體的報告

這就是今日的曼谷
人民奮鬥，不知為什麼

陳頤瑩

便私自炸開部份河堤，造成支流上無數水七人家的家破人亡。最後由國際紅十字會組織進行救災工作，總算為這些可憐的人做了一些事情。我們的小船向湄南河主流駛去，我回頭望着這條逐漸遠去的支流，心裡湧出無限感慨。初昇的太陽，照在那些化織的和尙、洗衣的婦人及木架上盛開的蘭花上，在這樣的河上，有着怎樣的人牛呢！

湄南河是泰國最大的河流，它孕育着肥沃的湄南平原，是泰國人民生命的動脈，甚至連寮國的物資運輸也要依靠它。我想，在這些各式各樣的船隻裏面，最可憐兮兮而帶點禍害的，大概就是泰國軍艦了。也許你不相信，這種鐵灰色而又碩大的艦船，竟然是用木頭造成的。而且只有三艘。或者這也是他們始終打不起仗來的原因之一吧！這條河上的特色是那裝載着米的大船。這樣的船，源源不絕地把泰國的米運輸出去。

泰國人民篤信佛教，因此佛教寺廟也就成爲泰國風光的主題。佛教是泰國的國教，它自有一股強大的勢力，每一個男人在一生之中都必須出家一次，他們必須接受宗教教育。但是，出家時間的長短是否還俗，則由各人自己選擇。

僧人在剃度期間不用生產，不用勞動。不用納稅，他們的銷費全靠緣福。有多人當一輩子的和尚，自以爲是。

一二對宗教虔誠的表現，事實上，太多的和尚不知浪費了多少國家的生產勞動力。在那些華麗壯嚴的廟殿裏，我看見的，是一些鬚兮兮的和尚，抽煙的抽煙，聊天的聊天，還有在太底底下當衆抓蛋子。實在不明白，泰國人民每年花費多少勞動力和財力，來建造、保養這些廟宇，養活這些一事不幹的和尚，對國家有什麼利益。

KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

各式西餅

中秋月餅

龍鳳禮餅

出爐麵包

社團茶會

住宅業主急售

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2835

西區新式洋房，二千五尺，五睡房，三間廁所，另地下娛樂室，陽台，車房，只售八萬餘元。電八七六一一一式。

Quon H. Wong Agencies

黃壁俠公證人旅行社

記興源利金

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.
687-2608

雲南白藥

直接進口

批發零售 一律歡迎

也正是一... 食家推薦遠勝自製宣傳

喜筵壽誕 櫻意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

正宗粵菜 與衆不同

各式新穎

用料有別

這裡有... 家常風味簡單

利 息 十 厘

請來見我們

Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union
803 East Hastings 254-6266

特別四個月有定期儲蓄 最低限度五千元

利 息 十 厘

請來見我們

Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund
All shares and deposits guaranteed.

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4. B.C.
V6A 1S9 PHONE 683-5656

C N R 車票及各種飛機票

遠東飛機各種廉價機票

太平洋旅行社 林國良啓

靚花旗參

新到大帮

零沽批發

漢大報 THE CHINESE TIMES, VANCOUVER, B.C. YEA 17 Thursday April 15 1976 Page 1

奇華餅家 KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

各式西餅

中秋月餅

龍鳳禮餅

出爐麵包

社團茶會

住宅業主急售

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2835

西區新式洋房，二千五尺，五睡房，三間廁所，另地下娛樂室，陽台，車房，只售八萬餘元。電八七六一一一式。

Quon H. Wong Agencies

黃壁俠公證人旅行社

記興源利金

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.
687-2608

雲南白藥

直接進口

批發零售 一律歡迎

也正是一... 食家推薦遠勝自製宣傳

喜筵壽誕 櫻意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

正宗粵菜 與衆不同

各式新穎

用料有別

這裡有... 家常風味簡單

利 息 十 厘

請來見我們

Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union
803 East Hastings 254-6266

特別四個月有定期儲蓄 最低限度五千元

利 息 十 厘

請來見我們

Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund
All shares and deposits guaranteed.

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4. B.C.
V6A 1S9 PHONE 683-5656

C N R 車票及各種飛機票

遠東飛機各種廉價機票

太平洋旅行社 林國良啓

靚花旗參

新到大帮

零沽批發

漢大報 THE CHINESE TIMES, VANCOUVER, B.C. YEA 17 Thursday April 15 1976 Page 1

奇華餅家 KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

各式西餅

中秋月餅

龍鳳禮餅

出爐麵包

社團茶會

住宅業主急售

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2835

西區新式洋房，二千五尺，五睡房，三間廁所，另地下娛樂室，陽台，車房，只售八萬餘元。電八七六一一一式。

Quon H. Wong Agencies

黃壁俠公證人旅行社

記興源利金

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.
687-2608

雲南白藥

直接進口

批發零售 一律歡迎

也正是一... 食家推薦遠勝自製宣傳

喜筵壽誕 櫻意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

正宗粵菜 與衆不同

各式新穎

用料有別

這裡有... 家常風味簡單

利 息 十 厘

請來見我們

Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union
803 East Hastings 254-6266

特別四個月有定期儲蓄 最低限度五千元

利 息 十 厘

請來見我們

Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund
All shares and deposits guaranteed.

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4. B.C.
V6A 1S9 PHONE 683-5656

C N R 車票及各種飛機票

遠東飛機各種廉價機票

太平洋旅行社 林國良啓

靚花旗參

新到大帮

零沽批發

漢大報 THE CHINESE TIMES, VANCOUVER, B.C. YEA 17 Thursday April 15 1976 Page 1

奇華餅家 KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

各式西餅

中秋月餅

龍鳳禮餅

出爐麵包

社團茶會

住宅業主急售

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2835

西區新式洋房，二千五尺，五睡房，三間廁所，另地下娛樂室，陽台，車房，只售八萬餘元。電八七六一一一式。

Quon H. Wong Agencies

黃壁俠公證人旅行社

記興源利金

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.
687-2608

雲南白藥

直接進口

批發零售 一律歡迎

也正是一... 食家推薦遠勝自製宣傳

喜筵壽誕 櫻意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

正宗粵菜 與衆不同

各式新穎

用料有別

這裡有... 家常風味簡單

利 息 十 厘

請來見我們

Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union
803 East Hastings 254-6266

特別四個月有定期儲蓄 最低限度五千元

利 息 十 厘

請來見我們

Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund
All shares and deposits guaranteed.

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4. B.C.
V6A 1S9 PHONE 683-5656

C N R 車票及各種飛機票

遠東飛機各種廉價機票

太平洋旅行社 林國良啓

靚花旗參

新到大帮

零沽批發

漢大報 THE CHINESE TIMES, VANCOUVER, B.C. YEA 17 Thursday April 15 1976 Page 1

奇華餅家 KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

各式西餅

中秋月餅

龍鳳禮餅

出爐麵包

社團茶會

住宅業主急售

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2835

西區新式洋房，二千五尺，五睡房，三間廁所，另地下娛樂室，陽台，車房，只售八萬餘元。電八七六一一一式。

Quon H. Wong Agencies

黃壁俠公證人旅行社

記興源利金

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.
687-2608

雲南白藥

直接進口

批發零售 一律歡迎

也正是一... 食家推薦遠勝自製宣傳

喜筵壽誕 櫻意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

正宗粵菜 與衆不同

各式新穎

用料有別

這裡有... 家常風味簡單

利 息 十 厘

請來見我們

Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union
803 East Hastings 254-6266

特別四個月有定期儲蓄 最低限度五千元

利 息 十 厘

請來見我們

Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund
All shares and deposits guaranteed.

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4. B.C.
V6A 1S9 PHONE 683-5656

C N R 車票及各種飛機票

遠東飛機各種廉價機票

太平洋旅行社 林國良啓

靚花旗參

新到大帮

零沽批發

漢大報 THE CHINESE TIMES, VANCOUVER, B.C. YEA 17 Thursday April 15 1976 Page 1

奇華餅家 KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

各式西餅

中秋月餅

龍鳳禮餅

出爐麵包

社團茶會

住宅業主急售

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2835

西區新式洋房，二千五尺，五睡房，三間廁所，另地下娛樂室，陽台，車房，只售八萬餘元。電八七六一一一式。

Quon H. Wong Agencies

黃壁俠公證人旅行社

記興源利金

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.
687-2608

雲南白藥

直接進口

批發零售 一律歡迎

也正是一... 食家推薦遠勝自製宣傳

喜筵壽誕 櫻意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

正宗粵菜 與衆不同

各式新穎

用料有別

這裡有... 家常風味簡單

利 息 十 厘

請來見我們

Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union
803 East Hastings 254-6266

特別四個月有定期儲蓄 最低限度五千元

利 息 十 厘

請來見我們

Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund
All shares and deposits guaranteed.

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4. B.C.
V6A 1S9 PHONE 683-5656

C N R 車票及各種飛機票

遠東飛機各種廉價機票

太平洋旅行社 林國良啓

靚花旗參

新到大帮

零沽批發

漢大報 THE CHINESE TIMES, VANCOUVER, B.C. YEA 17 Thursday April 15 1976 Page 1

奇華餅家 KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

各式西餅

中秋月餅

龍鳳禮餅

出爐麵包

社團茶會

住宅業主急售

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2835

西區新式洋房，二千五尺，五睡房，三間廁所，另地下娛樂室，陽台，車房，只售八萬餘元。電八七六一一一式。

Quon H. Wong Agencies

黃壁俠公證人旅行社

記興源利金

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.
687-2608

雲南白藥

直接進口

批發零售 一律歡迎

也正是一... 食家推薦遠勝自製宣傳

喜筵壽誕 櫻意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

正宗粵菜 與衆不同

各式新穎

用料有別

這裡有... 家常風味簡單

利 息 十 厘

請來見我們

Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union
803 East Hastings 254-6266

特別四個月有定期儲蓄 最低限度五千元

利 息 十 厘

請來見我們

Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund
All shares and deposits guaranteed.

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4. B.C.
V6A 1S9 PHONE 683-5656

C N R 車票及各種飛機票

遠東飛機各種廉價機票

太平洋旅行社 林國良啓

靚花旗參

新到大帮

零沽批發

漢大報 THE CHINESE TIMES, VANCOUVER, B.C. YEA 17 Thursday April 15 1976 Page 1

奇華餅家 KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

各式西餅

中秋月餅

龍鳳禮餅

出爐麵包

社團茶會

住宅業主急售

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2835

西區新式洋房，二千五尺，五睡房，三間廁所，另地下娛樂室，陽台，車房，只售八萬餘元。電八七六一一一式。

Quon H. Wong Agencies

黃壁俠公證人旅行社

記興源利金

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.
687-2608

雲南白藥

直接進口

批發零售 一律歡迎

也正是一... 食家推薦遠勝自製宣傳

喜筵壽誕 櫻意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

正宗粵菜 與衆不同

各式新穎

用料有別

這裡有... 家常風味簡單

利 息 十 厘

請來見我們

Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union
803 East Hastings 254-6266

特別四個月有定期儲蓄 最低限度五千元

利 息 十 厘

請來見我們

Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund
All shares and deposits guaranteed.

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4. B.C.
V6A 1S9 PHONE 683-5656

C N R 車票及各種飛機票

遠東飛機各種廉價機票

太平洋旅行社 林國良啓

靚花旗參

新到大帮

零沽批發

漢大報 THE CHINESE TIMES, VANCOUVER, B.C. YEA 17 Thursday April 15 1976 Page 1

奇華餅家 KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

各式西餅

中秋月餅

龍鳳禮餅

出爐麵包

社團茶會

住宅業主急售

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2835

西區新式洋房，二千五尺，五睡房，三間廁所，另地下娛樂室，陽台，車房，只售八萬餘元。電八七六一一一式。

Quon H. Wong Agencies

黃壁俠公證人旅行社

記興源利金

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.
687-2608

雲南白藥

直接進口

批發零售 一律歡迎

也正是一... 食家推薦遠勝自製宣傳

喜筵壽誕 櫻意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

正宗粵菜 與衆不同

各式新穎

用料有別

這裡有... 家常風味簡單

利 息 十 厘

請來見我們

Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union
803 East Hastings 254-6266

特別四個月有定期儲蓄 最低限度五千元

利 息 十 厘

請來見我們

Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund
All shares and deposits guaranteed.

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4. B.C.
V6A 1S9 PHONE 683-5656

C N R 車票及各種飛機票

遠東飛機各種廉價機票

太平洋旅行社 林國良啓

靚花旗參

新到大帮

零沽批發

漢大報 THE CHINESE TIMES, VANCOUVER, B.C. YEA 17 Thursday April 15 1976 Page 1

奇華餅家 KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

各式西餅

中秋月餅

龍鳳禮餅

出爐麵包

社團茶會

住宅業主急售

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2835

西區新式洋房，二千五尺，五睡房，三間廁所，另地下娛樂室，陽台，車房，只售八萬餘元。電八七六一一一式。

Quon H. Wong Agencies

黃壁俠公證人旅行社

記興源利金

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.
687-2608

雲南白藥

直接進口

批發零售 一律歡迎

也正是一... 食家推薦遠勝自製宣傳

喜筵壽誕 櫻意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

正宗粵菜 與衆不同

各式新穎

用料有別

這裡有... 家常風味簡單

利 息 十 厘

請來見我們

Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union
803 East Hastings 254-6266

特別四個月有定期儲蓄 最低限度五千元

利 息 十 厘

請來見我們

Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund
All shares and deposits guaranteed.

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4. B.C.
V6A 1S9 PHONE 683-5656

C N R 車票及各種飛機票

遠東飛機各種廉價機票

太平洋旅行社 林國良啓

靚花旗參

新到大帮

零沽批發

漢大報 THE CHINESE TIMES, VANCOUVER, B.C. YEA 17 Thursday April 15 1976 Page 1

奇華餅家 KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

各式西餅

中秋月餅

龍鳳禮餅

出爐麵包

社團茶會

住宅業主急售

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2835

西區新式洋房，二千五尺，五睡房，三間廁所，另地下娛樂室，陽台，車房，只售八萬餘元。電八七六一一一式。

Quon H. Wong Agencies

黃壁俠公證人旅行社

記興源利金

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4. B.C.
687-2608

雲南白藥

直接進口

批發零售 一律歡迎

也正是一... 食家推薦遠勝自製宣傳

喜筵壽誕 櫻意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

正宗粵菜 與衆不同

各式新穎

用料有別

這裡有... 家常風味簡單

利

唱腔獨立一格，稱為凡腔，初名何少年，曾五屆任八和主席

戰後崛起的情僧何非凡

(文摘)

(四〇)

▲ 一齣戲賺七十餘萬一年內演三百多場。何非凡在光復後以一齣「情僧偷到瀟湘館」而成爲一個紅到發紫的老倌，他戲這齣戲「一槌鑼鼓」替班主賺了七十多萬元，這齣戲在一年內演了三百六十七場，當時是一九五六年，當時的幣制，七十多萬元很了不起的，他是破了賺錢的紀錄了，一年內演出達三百六十七場，也打破了演出的紀錄了。

給何非凡帶他賺了七十多萬元的印小生，當時祝華年是很有號召力的「三班頭」，武生是新珠。小武是祝華年的正班主，他名爲「羊祜少華」，爲什麼他會有「羊祜」之名？他本是祝華年的正

(後改觀音秋)花旦黃小紅，

（後改觀音秋)花旦黃小紅，

印小生，當時祝華年是很有號召力的「

三班頭」，武生是新珠。小武是祝華年的正

西區

（一）麥堅時山，三睡房，靚屋開價十萬餘。

（二）蘇尼士街，孖屋地，每層各兩睡房，月租五百三十五元，開價六萬五。

（三）雷比區，最佳華人住宅區，十九街三睡房及廿二街兩睡房另士庫有兩凹巴及房，開價六萬餘。

（四）活時托（Woodstock）近屋列治商場，三睡房連土庫，新士德古牆六萬餘元。

（五）廿八街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（六）廿四街，孖屋地入息屋，月租二百八十五，開價四萬餘。

（七）愛德華道（King Edward）近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（八）廿五街，三睡房連土庫，新士德古牆六萬餘元。

（九）廿六街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（十）廿七街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（十一）蘇尼士街，孖屋地，每層各兩睡房，月租五百三十五元，開價六萬五。

（十二）蘇尼士街，孖屋地，每層各兩睡房，月租五百三十五元，開價六萬五。

（十三）雷比區，最佳華人住宅區，十九街三睡房及廿二街兩睡房另士庫有兩凹巴及房，開價六萬餘。

（十四）活時托（Woodstock）近屋列治商場，三睡房連土庫，新士德古牆六萬餘元。

（十五）廿八街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（十六）廿四街，孖屋地入息屋，月租二百八十五，開價四萬餘。

（十七）愛德華道（King Edward）近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（十八）廿五街，三睡房連土庫，新士德古牆六萬餘元。

（十九）廿六街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（二十）廿七街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（二十一）廿八街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（二十二）廿九街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（二十三）三十街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（二十四）廿一街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（二十五）廿二街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（二十六）廿三街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（二十七）廿四街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（二十八）廿五街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（二十九）廿六街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（三十）廿七街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（三十一）廿八街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（三十二）廿九街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（三十三）三十街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（三十四）廿一街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（三十五）廿二街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（三十六）廿三街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（三十七）廿四街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

（三十八）廿五街，五睡房連土庫，近頃士威及域多利街，有接揭，首期一萬便可成交，開價五萬九千五。

承接泥水木工
階磚油漆
服務遇到
電話：九二九一二五四五
地點：香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票有專門人才編排旅程及精通各種語言

684-4822
桃園 HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver 4, B.C.
無任歡迎

684-3743
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦
司公限有興泰
加惠電視修理
均安號
捷航旅行社
特價機票
環球旅運有限公司
WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714
服務遇到
悠久經驗豐富如有委託
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代辦出國護照旅行手續
及精通各種語言

265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
Phone 684-1028
星期一至五，每日上午九時十五分至下午五時
星期六，上午十時至下午二時
利計劃。
★存款有加政府保障，每人二萬元，萬無一失。

如果閣下時常有數目比較大的支票存入戶口，比喺每月所收租金等。而每月又使用數張支票提款的話，這個每月按日計息的特級活期戶口能够給予閣下最多的利息。此種戶口最低存款二千元，可享受定期，儲蓄戶口，長短期儲蓄券，華僑本行並設有各種儲蓄戶口，長短期儲蓄券，華僑

酒款，旅行支票，政府公債，實業貸款，房屋按揭，退休計劃，儲屋計劃，入息平均計劃，及展分

利息七厘七五。

本行設有各種儲蓄戶口，長短期儲蓄券，華僑

酒款，旅行支票，政府公債，實業貸款，房屋按揭，退休計劃，儲屋計劃，入息平均計劃，及展分

利息七厘七五。

如欲將在港或本埠之物業與本公司合

作，拆舊建新亦所歡迎。

本公司直接出價購買並可在本埠辦理

購。本公司亦有意購買本埠吉地，拍文

交易支款手續。

◎本公司派有專人駐在本埠高價收購香

港地產物業。

（歡迎全幢樓宇或吉地，分層暫不收

購。）

◎本公司亦有意購買本埠吉地，拍文

交易支款手續。

◎本公司派有專人駐在本埠高價收購香

港地產物業。

（歡迎全幢樓宇或吉地，分層暫不收

購。）

◎本公司派有專人駐在本埠高價收購香

港地產物業。

（歡迎全幢樓宇或吉地，分層暫不收

購。）

◎本公司派有專人駐在本埠高價收購香

港地產物業。

（歡迎全幢樓宇或吉

問他幹甚麼職業，自認是一名「打仔」。

經過幾次見面後，兩人相處得更熟了，談話的範圍，更廣泛。深近吧？」黃先生在閒聊中陡然提出。

「對是對，你是怎樣知道的？」夢影做出甜甜一笑，嫣然反問。

「白天我在一坡地附近碰到你幾次，手上還拿着一些東西，有一回還帶着幾個孩子，你和孩子穿的都很隨便，因此我想到你們或許住在附近，」黃先生閒悠地說。

「是的，我的家就在軒尼詩道，夢影臉上的笑容漸漸消褪。

「黃先生，你真夠精明，但有沒有想到，那兩個是我的兒女呢？」

「啊，你真！」我看大笨蛋了。

「黃先生笑了起來，「你貴庚呀？」能養出這樣大的孩子嗎？」

司公業實打片
Pender Realty 682-1851
611 MAIN ST., VANCOUVER,
電話

富劉油漆土木工程
地址 636 E. 14 Ave.
電話三五七·三五一
本公司定于十一月廿六日遷址文華大廈二樓照常為僑界服務敬希移玉惠顧

生超網法父弑女孝

帶有好奇心份，有幾次我見你上班時，總是在樓上瞧瞧，內瞧瞧，然後進來做「女」，是瞞着家人吧，那個神情是不容易看出来的。」

「那裏見得？」夢影的反問，

「你說我是雞羣之鶴？」許多人聽了，都不服氣的，而我嘛，也相當一起，跟着，夢影放肆地笑起來。

「啊喲，把我看成青菜，敢情你是吃素的了。」

「你說我是雞羣之鶴？」許多人聽了，都不服氣的，而我嘛，也相當一起，跟着，夢影放肆地笑起來。

雞羣之鶴未免誇張，你像是萬紫千紅中的一畦青菜，素心人才識得欣賞。」

「這我明白。第一次和你面時就看出來了。」黃先生的語調，放得更溫柔，你是長城一羣女一中，最特出的一個。

「你說我是雞羣之鶴？」許多人聽了，都不服氣的，而我嘛，也相當一起，跟着，夢影放肆地笑起來。

「啊喲，把我看成青菜，敢情你是吃素的了。」

「那裏見得？」夢影的反問，

「你出來做「女」，是瞞着家人吧，那個神情是不容易看出来的。」

馬君寰
具政府牌照
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業樓房設計新舊電火漆裝修
快捷可靠 收費特廉

永興裝修公司
油漆木工 土庫間格 水喉廁所 家庭電器
大小工程 無任歡迎

平一靚一快！
電話：八七四一八四六五

名園大酒店

(茶市部：每星期七天營業)

博主理，華麗食廳三層
酒菜部：香港名廚「吳蘇」師傅主理，華麗喜慶，晚飯宵夜。
音樂夜總會：台灣阿珠歌后李秀齡小姐，香港唱片紅星梅芳小姐，茶市部：臺灣美點，星期三休息。

樓酒大酒店
Golden Crown Restaurant Canada Ltd.
122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada
號八式一至式一街西定士喜華哥溫
Tel. 688-6631 (3 Lines)

粵宗喜筵壽誕
龍鳳禮堂 貴賓廳房

歡迎預定

加拿大首揆人壽保險公司
華人代理伍偉權

GAMIAN PREMIER
LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2895 GRANVILLE ST.
736-6637 Res. 324-2039



有經驗承接搬運工作
下次搬遷請叫 Excel Moving
電話：733-8887

上門修理各式彩色及黑白電視機，取價，
相宜，備光碟，機表歡迎。
電話：294-5438

及修理。忠誠為僑胞服務。快捷安當。
電話：八七六·壹〇三九
3142 Main St., Vancouver 10, B.C.

專科小商業樓房冷氣工程。設計裝置
平安二字值千金。出入起居想安定。

請裝防火防盜鎖。免費估價。
請來電話：四三五·三一四六
二五四·九三六二

電

裝 防 火 防 盜 鈴

電

廠 麵 華 南

Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.

Phone: 253-4558 V6A 1L8

日日生鮮

超等乾麵

各種鮮麵

新穎機器

爽滑可口

均係熟食

各類熟食

花旗乾麵

雲吞乾麵

花旗炸麵

蒸氣炸麵

鮮春捲皮

新鮮蛋麵

幸運餅仔

五磅十扎

翡翠

視光學博士

愛慶周

配鏡專家

驗配隱形眼鏡

JACK K. CHOW

RAYMOND S. CHOW O.D.

OPTOMETRIST TEL. 685-8231

685-8232

518 Main St. Vancouver 4, B.C.

中行公司
CHUNG WO HONG CO.
Telephone 685-9612
368 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

永興裝修公司
油漆木工 土庫間格 水喉廁所 家庭電器
大小工程 無任歡迎

平一靚一快！
電話：八七四一八四六五

百事活禮物中心
Esteward Gift Center Ltd.
2636 E. HASTINGS ST. VAN. B.C.
Phone (604) 253-1952

平價批發，中西禮物，紙畫
佛香，木刻瓷器，籐織竹品
不銹鋼用具，玻璃和銅製裝
飾美品，貨質優良，款式新
穎，儀器光顧，無任歡迎！

通用電器行
TELETON ELECTRICAL APPLIANCE
SALE AND SERVICE
500 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C.
Phone 253-0228 24 Hrs. 255-7431

本店現有大批
新舊電爐，雪櫃
大小光顧一律歡迎

利鐵公司有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595

麻糖發行
各種香煙
大小光顧
近緬街西邊
半個街口

黃高雲大拿加
Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
Main St., 606 684-1377
華埠代理人黃文生
電話六八四一壹三七七
MANUFACTURERS LIFE
R.R.S.P. 減稅？

對閣下有利？
抑或對閣下不利？
我們能給閣下一個忠實的答案

土庫裝修
黑白電視，清理垃圾，免費估價，有意
購入，息保險，扣除入息稅，退休儲蓄金
，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請
電話極表歡迎。

黃經紀
Wong Horne Agencies
INSURANCE Agent
General 441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

專科小商業樓房冷氣工程。設計裝置
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷安當。
電話：八七六·壹〇三九
3142 Main St., Vancouver 10, B.C.

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

美國「金牌」絲苗最平！最靚！最新鮮！

春季大減價 絲苗靚白米 大平特平 五十磅庄 每包只售\$10.50 XX

每小時只收九元，指導你自己做也可以

由你選擇任何款式，適合青年與看英

者，快捷安當耐用，價錢雲埠最平。

估價，電話254-6008，接洽

Disposal Services 專門承接住宅或

商業樓宇，清理垃圾廢物等工作

請來電話：四三七一〇七三

手工製造靴

承接清理垃圾服務

經驗水喉匠

每小時只收九元，指導你自己做也可以

由你選擇任何款式，適合青年與看英

者，快捷安當耐用，價錢雲埠最平。

估價，電話254-6008，接洽

Gabor & Joe, 66 East Hastings, 684-6721

時開始營業，歡迎光臨指導。

電話六八四一三五二五

翡翠樓

本樓經多月籌備，裝飾完竣後組合，為

謝客多年來惠顧盛意，特聘港廚名

師精製小菜多種物美價廉，並

謹訂於二月十五日（星期日）上午十一

時開始營業，歡迎光臨指導。

電話六八四一三五二五

翡翠樓

承接裝修油漆

修理陽台水管

精工釘瓦面牆

修理陽台水管

人皮鼓的一段慘事

閻

下

開

族

於

紀

元

前

二

千

五

百

餘

年

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

一

